



CS-Zusatzbedingungen für die Beförderung und Lagerung sensibler Güter 2008

CS – Zvláštní podmínky pro přepravu a skladování citlivého zboží 2008

(CS-ZB Sensible Güter 2008)

Voraussetzung für den Versicherungsschutz:

Podmínky pro vznik pojistné ochrany

- Die Beförderung erfolgt ausschließlich in Fahrzeugen mit Kofferaufbau. Přeprava musí být prováděna výhradně vozidly se skříňovou nástavbou.
- Der Laderaum ist durch fest mit dem Fahrzeug verbundene, dem Stand der Technik entsprechende, Schließsysteme zu sichern. Nákladový prostor musí být zabezpečen uzamykacím systémem pevně spojeným s vozidlem a odpovídajícím současnému stavu techniky.
- Alle Transporte sind so zu organisieren (zum Beispiel durch Einsatz eines zweiten Fahrers, Anfahren von bewachten Parkplätzen), dass die Fahrzeuge während der Dauer der Beförderung (auch kurzfristig) nicht unbeaufsichtigt abgestellt werden. Veškeré přepravy musí být organizovány tak (např. využitím druhého řidiče nebo využíváním hlídaných parkovišť), aby vozidla nebyla po dobu přepravy (ani krátkodobě) ponechána bez dozoru.
- Die Fahrzeuge dürfen unbewacht nur in verschlossenen Hallen abgestellt werden, wenn sichergestellt ist, dass Fahrzeug- und Hallenschlüssel an einem anderen Ort gesondert aufbewahrt werden. Vozidla mohou být ponechána bez dozoru pouze v uzamčených halách, pokud je zajištěno, že klíče od vozidla i haly jsou uloženy odděleně na jiném místě.
- Die Fahrtroute ist vorzugeben und es muss sichergestellt sein, dass ohne Rücksprache mit dem Auftraggeber nicht an andere Personen und an anderen Orten, als im Auftrag angegeben, abgeliefert wird. Trasa přepravy musí být předem stanovena a musí být zajištěno, že bez souhlasu objednatele nebude zásilka doručena jiné osobě ani na jiné místo, než je uvedeno v objednávce.
- Es ist sicherzustellen, dass die Ladung mit einem GPS-Überwachungssystem jederzeit verfolgt werden kann. Musí být zajištěno, že zásilka je po celou dobu sledovatelná pomocí GPS systému.
- Die ständige Kommunikation mit dem Fahrpersonal muss durch Mobiltelefone gewährleistet sein. Nepřetržitá komunikace s řidičem musí být zajištěna prostřednictvím mobilního telefonu.
- Bei Beförderungs- und Ablieferungshindernissen sowie in Schadensfällen muss ein Ansprechpartner benannt werden, der ständig erreichbar und die jeweils notwendigen Maßnahmen zu veranlassen und zu koordinieren in der Lage ist. V případě překážek při přepravě nebo doručení a v případě škody musí být určen kontaktní pracovník, který je neustále dostupný a schopný koordinovat potřebná opatření.
- Bei transportbedingtem Umschlag ist die Einhaltung und Dokumentierung detaillierter Schnittstellenkontrollen sicherzustellen sowie jegliche Zwischenlagerung (auch kurzfristig) in verschlossenen Werteräumen mit eingegrenzter Zugangsberechtigung sowie gesonderter Ein- und Ausgangskontrolle und getrennt von sonstigen Umschlagsgütern zu gewährleisten. Při překládce musí být zajištěno dodržování a dokumentace detailních kontrolních postupů; jakékoliv meziskladování (i krátkodobé) musí probíhat v uzamčených prostorách s omezeným přístupem.
-



CS-Zusatzbedingungen für die Beförderung und Lagerung sensibler Güter 2008

CS – Zvláštní podmínky pro přepravu a skladování citlivého zboží 2008

(CS-ZB Sensible Güter 2008)

Voraussetzung für den Versicherungsschutz:

Podmínky pro vznik pojistné ochrany

- Auslieferungen vom Lager dürfen nur nach dokumentierter Freigabe durch besonders dafür autorisierte Personen gestattet werden.
Výdej ze skladu je možný pouze na základě dokumentovaného schválení oprávněnou osobou.
- Es ist sicherzustellen, dass bei Lagerung eine VDS-geprüfte Einbruchmeldeanlage (mit gültigem Zertifikat) mit bei Polizei oder Wachdienst aufgeschaltetem Alarmruf vorhanden ist.
Při skladování musí být instalován zabezpečovací systém (certifikovaný dle VdS) napojený na policii nebo bezpečnostní službu.
- Das eingesetzte Personal ist besonders sorgfältig auszusuchen und entsprechend zu schulen.
Personál musí být pečlivě vybírán a odpovídajícím způsobem školen.
- Die Einhaltung dieser Obliegenheiten ist vom Versicherungsnehmer zu überwachen und zu kontrollieren.
Dodržování těchto povinností musí pojistník průběžně kontrolovat.
- Sofern ein Subunternehmer beauftragt ist, muss dieser vom Versicherungsnehmer zur Einhaltung der vorgenannten Obliegenheiten verpflichtet werden. Die Einhaltung ist laufend zu überwachen.
Pokud je využit subdodavatel, musí být smluvně zavázán k dodržování výše uvedených povinností a jejich plnění musí být průběžně kontrolováno.